



Що таке АГЕНЦІЯ З ПИТАНЬ ПЕРЕСЕЛЕННЯ?

Агенція з питань переселення – це некомерційна організація, що співпрацює з Урядом Сполучених Штатів у рамках державно-приватного партнерства з метою надання допомоги біженцям, які прибувають до Сполучених Штатів за Програмою прийому біженців до США. У Сполучених Штатах є дев'ять агенцій з питань переселення, які працюють на національному рівні. Ці національні агенції з питань переселення мають місцеві офіси в містах, де живуть біженці, хоча місцеві офіси можуть працювати під різними назвами.

Деякі агенції з питань переселення мають релігійну приналежність, але їм заборонено дискримінувати біженців на основі раси, національного походження, релігії чи статі, а також на підставі наявності фізичних чи розумових вад.

Протягом багатьох десятиліть ці агенції з питань переселення допомагають біженцям з усього світу переселитися до Сполучених Штатів. Вони надають критично-важливу підтримку біженцям та їхнім сім'ям протягом перших місяців перебування у Сполучених Штатах.

РОЛЬ АГЕНЦІЇ З ПИТАНЬ ПЕРЕСЕЛЕННЯ

Уряд Сполучених Штатів встановлює керівні принципи та забезпечує фінансування основних послуг, які отримують біженці, але агенції з питань переселення та інші організації надають послуги, а також можуть запропонувати іншу допомогу. Співробітники агенції з питань переселення допоможуть вам зв'язатися з іншими службами, які вам знадобляться, щоб розпочати нове життя. Послуги та допомога обмежені, і різні біженці можуть отримувати різні послуги через такі фактори, як розмір сім'ї, вік членів сім'ї, місце переселення та дохід.

ПОСЛУГИ З ПЕРЕСЕЛЕННЯ



ПЕРШІ 30 ДНІВ

Послуги на початковому етапі мають допомогти біженцям почати шлях до нового життя в Сполучених Штатах. Агенції з питань переселення допоможуть вам із основними послугами та витратами на проживання протягом перших 30 днів у Сполучених Штатах. Деякі агенції оплачуватимуть ваші витрати безпосередньо. Інші можуть дати вам частину грошей і показати, як і де ви можете самостійно оплачувати певні витрати.

ПЕРШІ 90 ДНІВ

30-денний період можна продовжити до 90 днів після прибуття, якщо надання вам необхідних послуг з переселення не може бути завершеним протягом 30 днів. Вам потрібно буде якнайшвидше почати пошуки роботи. Співробітники агенції з питань переселення не зобов'язані шукати вам роботу. Агенція з питань переселення також не зобов'язана надавати вам телефон, телевізор, автомобіль чи комп'ютер, а також виплачувати позику на покриття вартості вашого переїзду та інші рахунки. Вам потрібно буде працювати, щоб заробити гроші на придбання цих предметів та оплату власних витрат.



ПЕРЕЇЗД НА НОВЕ МІСЦЕ ПРОЖИВАННЯ

Є багато вагомих причин залишатися у вашій громаді переселенців принаймні від шести місяців до одного року. Якщо ви плануєте переїхати кудись в інше місце, ви несете відповідальність за свій переїзд і за пошук будь-яких служб підтримки, які можуть вам знадобитися на новому місці. Найкраще обговорити свої думки щодо переїзду зі співробітниками агенції з питань переселення до переїзду. Ви повинні повідомити уряд США про свою нову адресу протягом десяти днів після переїзду.



НЕОБХІДНІ ПОСЛУГИ

Ці послуги, які всі агенції з питань переселення повинні надавати самі або забезпечувати їх надання через інші організації всім біженцям протягом перших 30 днів їх перебування у Сполучених Штатах:

- Зустріч біженців в аеропорту та перевезення до місця проживання.
- Забезпечення необхідним сезонним одягом. Одяг не обов'язково має бути новим, але має бути чистим і в хорошому стані.
- Забезпечення безпечним, пристойним житлом, що знаходиться у належному санітарному стані.
- Видача кожному дорослому члену сім'ї невеликої суми грошей для особистих витрат.
- Забезпечення необхідними меблями та предметами побуту. Речі не обов'язково повинні бути новими, але вони повинні бути чистими та в хорошому стані.
- Забезпечення їжею або субсидією на харчування відповідно до розміру сім'ї до отримання сім'єю талонів на харчування або здатності сім'ї самостійно забезпечувати себе їжею.
- Надання допомоги з подачею заяви на отримання грошової та медичної допомоги.
- Надання допомоги з подачею заяви на отримання картки соціального страхування.
- Надання допомоги з записом на курси англійської мови, якщо необхідно.
- Забезпечення транспортом для відвідання співбесіди з потенційним роботодавцем чи професійного навчання.
- Надання допомоги з постановкою на облік в службах зайнятості, якщо це необхідно.
- Надання допомоги в проходженні медичного обстеження та будь-яких необхідних медичних послуг.
- Надання допомоги з постановкою на облік чоловіків віком від 18 до 25 років у зв'язку з військовою повинністю.
- Надання допомоги із зарахуванням дітей до школи.
- Надання допомоги в ознайомленні з місцевою громадою та життям у Сполучених Штатах.
- За потреби забезпечення транспортуванням та усним перекладом для отримання всіх необхідних послуг.

Cultural Orientation Resource Exchange

For more information, visit the Settle In website at settlein.us.org.



The contents of this fact sheet were developed under an agreement financed by the Bureau of Population, Refugees, and Migration, United States Department of State, but do not necessarily represent the policy of that agency and should not assume endorsement by the Federal Government. **This material is in the public domain and may be reproduced.**